

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

1. **(Currently Amended)** An alternating-current electric motor including a stator magnetic circuit, which comprises a first part (2) on which electrical windings (7, 8) are mounted and a second, hollow, part (10), a cylindrical rotor (14) equipped with a rotational shaft (15) supported by at least two bearings (16 and 17), the said rotor being arranged inside the hollow part of the stator circuit, and a stator chamber (20) with a leaktight wall, at least a part of which is produced from an insulating material, within which are mounted the first part (2) of the stator circuit and the electrical windings (7, 8), and outside which lie the cylindrical rotor (14), its rotational shaft (15) and the support bearings (16 and 17), which motor is characterized in that the second part (10) of the stator circuit lies outside the stator chamber (20) and in that this second part (10) of the stator circuit, the cylindrical rotor (14) with its rotational shaft (15) and the support bearings (16 and 17) are arranged in such a way, outside the stator chamber (20), that the stator magnetic circuit passes in a leaktight manner through the leaktight wall of the said chamber in the part of this wall produced from insulating material, which material is a non-magnetic insulant.

2. **(Original)** The motor as claimed in claim 1, characterized in that, with the shaft (15) of the rotor (14) of the said motor being linked mechanically to the shaft (27) of the rotor (32) of a pump, the second part (10) of the stator magnetic circuit, the rotor (14) of the said motor, the support bearings (16 and 17) and the rotor (32) of the pump are enclosed in a rotor chamber (30) with a leaktight wall equipped with an inlet (34) and with an outlet (35) for a fluid to be pumped.

3. (Currently Amended) An alternating-current electric motor including a stator magnetic circuit, which comprises a first part (2) on which electrical windings (7, 8) are mounted and a second, hollow, part (10), a cylindrical rotor (14) equipped with a rotational shaft (15) supported by at least two bearings (16 and 17), the said rotor being arranged inside the hollow part of the stator circuit, and a stator chamber (20) with a leaktight wall, at least a part of which is produced from an insulating material, within which are mounted the first part (2) of the stator circuit and the electrical windings (7, 8), and outside which lie the cylindrical rotor (14), its rotational shaft (15) and the support bearings (16 and 17), which motor is characterized in that the second part (10) of the stator circuit lies outside the stator chamber (20) and in that this second part (10) of the stator circuit, the cylindrical rotor (14) with its rotational shaft (15) and the support bearings (16 and 17) are arranged in such a way, outside the stator chamber (20), that the stator magnetic circuit passes through the wall of the said chamber in the part of this wall produced from insulating material, which material is a non-magnetic insulant ~~The motor as claimed in claim 1, characterized in that wherein the leaktight wall of the stator chamber (20) includes a device (40) for compensating for the pressure difference between the inside and the outside of the said chamber.~~

4. (Previously Amended) The motor as claimed in claim 1, characterized in that the stator electrical windings (7,8) include at least one connection (38) for drawing electrical energy.

5. (Previously Amended) The motor as claimed in claim 1, characterized in that the stator magnetic circuit includes a supplementary electrical winding for drawing electrical energy.

6. (Previously Amended) The motor as claimed in claim 1, characterized in that it further includes an inlet tapping (23) and an outlet tapping (24) which are mounted on the wall of the stator chamber (20) for connecting an external device for cooling a fluid filling the stator chamber (20).

7. (Previously Amended) The motor as claimed in claim 1, characterized in that it further includes a jacket (43) produced from a non-magnetic insulating material which encases the first part (2) of the stator magnetic circuit, connected in leaktight fashion to the part (22) produced from non-magnetic insulating material of the wall of the chamber (20) in order to render the said chamber leaktight.

8. (Previously Amended) The motor as claimed in claim 1, characterized in that the bearing (16 and 17), which support the rotational shaft (15) of the rotor (14), are linked mechanically to the second part (10) of the stator magnetic circuit by fixing pieces (41 and 42) made of a non-magnetic and insulating material.

9. **(New)** The motor as claimed in claim 3, characterized in that, with the shaft (15) of the rotor (14) of the said motor being linked mechanically to the shaft (27) of the rotor (32) of a pump, the second part (10) of the stator magnetic circuit, the rotor (14) of the said motor, the support bearings (16 and 17) and the rotor (32) of the pump are enclosed in a rotor chamber (30) with a leaktight wall equipped with an inlet (34) and with an outlet (35) for a fluid to be pumped.

10. **(New)** The motor as claimed in claim 3, characterized in that the stator electrical windings (7,8) include at least one connection (38) for drawing electrical energy.

11. **(New)** The motor as claimed in claim 3, characterized in that the stator magnetic circuit includes a supplementary electrical winding for drawing electrical energy.

12. **(New)** The motor as claimed in claim 3, characterized in that it further includes an inlet tapping (23) and an outlet tapping (24) which are mounted on the wall of the stator chamber (20) for connecting an external device for cooling a fluid filling the stator chamber (20).

13. **(New)** The motor as claimed in claim 3, characterized in that it further includes a jacket (43) produced from a non-magnetic insulating material which encases the first part (2) of the stator magnetic circuit, connected in leaktight fashion to the part (22) produced

from non-magnetic insulating material of the wall of the chamber (20) in order to render the said chamber leaktight.

14. (New) The motor as claimed in claim 3, characterized in that the bearing (16 and 17), which support the rotational shaft (15) of the rotor (14), are linked mechanically to the second part (10) of the stator magnetic circuit by fixing pieces (41 and 42) made of a non-magnetic and insulating material.

Appl. No. 10/069,887
Reply filed June 25, 2003

AMENDMENTS TO THE DRAWINGS

Attached hereto is one (1) sheet of corrected formal drawings, in compliance with the provisions of 37 C.F.R. § 1.84. This sheet, which depicts Figure 3 replaces the original sheet depicting Figure 3.

It is respectfully requested that the corrected formal drawings be approved and made a part of the record of the above-identified application.